

# Inhaltsverzeichnis

<b>1. Einleitung</b> .....	<b>13</b>
1.1 Zielsetzung und Korpusbeschreibung .....	13
1.2 Struktur der Untersuchung .....	14
1.3 Gegenwärtiger Forschungsstand und Überblick über die wichtigste Sekundärliteratur .....	16
<b>2. Merkmale des Diminutivs und dessen Funktionen</b> .....	<b>23</b>
2.1 Begriffsbestimmung.....	23
2.2 Lexikalisierte Diminutiva .....	25
2.3 Gebrauch .....	27
2.4 Bedeutung der Diminutiva aus der Sicht der Semantik.....	29
2.5 Erschließung der Funktion von Diminutiva.....	32
2.6 Pragmatische Effekte der Diminutiva .....	34
2.6.1 Anrede .....	37
2.6.2 Bezeichnung von Personen und Gegenständen .....	39
2.6.3 Minimalisierungsstrategie und ihre Wirkung .....	40
2.6.3.1 Ironie .....	40
2.6.3.2 Höflichkeit (direktive Sprechakte) .....	41
2.6.3.3 Abschwächung der negativen Aussage .....	42
2.6.3.4 Intensivierung .....	43
2.6.3.5 Barrierenaufhebung .....	44
2.6.3.6 Persuasion .....	44
2.6.4 Zusammenfassung auf der pragmatischen Ebene.....	47

<b>3. Bildung der Diminutiva im Deutschen und Tschechischen .....</b>	<b>49</b>
3.1 Bildung der Diminutiva im Deutschen .....	50
3.1.1 Substantive .....	50
3.1.2 Adjektive .....	56
3.1.3 Verben .....	57
3.1.4 Diminutivsuffixe in den deutschen Dialekten .....	58
3.2 Bildung der Diminutiva im Tschechischen .....	63
3.2.1 Substantive .....	63
3.2.2 Adjektive .....	69
3.2.3 Verben .....	70
3.2.4 Adverbien und weitere Wortarten .....	71
3.2.5 Diminutiva in den tschechischen Dialekten .....	72
3.3 Zusammenfassung der Unterschiede zwischen dem Deutschen und dem Tschechischen .....	77
<b>4. Entwicklung der Diminutiva .....</b>	<b>83</b>
4.1 Entwicklung der Diminutiva im Deutschen .....	83
4.1.1 Synthetische Bildungen .....	84
4.1.1.1 Substantive .....	84
4.1.1.2 Adjektive .....	88
4.1.1.3 Verben .....	89
4.1.1.3.1 Verbale Suffixe .....	89
4.1.1.3.2 Verbale Präfixe .....	91
4.1.2 Analytische Bildungen .....	92
4.2 Entwicklung der Diminutiva im Tschechischen .....	95
4.2.1 Synthetische Bildungen .....	96
4.2.1.1 Substantive .....	96
4.2.1.1.1 Maskulina .....	96

4.2.1.1.2	Feminina .....	97
4.2.1.1.3	Neutra .....	99
4.2.1.2	Adjektive.....	100
4.2.1.2.1	Verstärkung der Bedeutung.....	101
4.2.1.2.2	Abschwächung der Bedeutung.....	101
4.2.1.3	Adverbien .....	102
4.2.1.4	Verben.....	103
4.2.2	Analytische Bildungen.....	105
4.2.2.1	Substantive.....	106
4.2.2.2	Adjektive.....	107
<b>5.</b>	<b>Märchen, deren Hauptmerkmale und Entwicklung.....</b>	<b>111</b>
5.1	Märchen auf dem deutschen Gebiet.....	111
5.1.1	Entwicklung der Märchen und ihre Verbreitung auf dem deutschen Gebiet bis Ende des 19. Jahrhunderts.....	111
5.1.2	Kinder- und Hausmärchen der Brüder Grimm .....	114
5.1.3	Kunstmärchen und ihre Entwicklung auf dem deutschen Gebiet bis zur Gegenwart .....	117
5.2	Märchen auf dem tschechischen Gebiet .....	123
5.2.1	Die ersten Märchensammlungen in Böhmen.....	123
5.2.2	Das Werk von Božena Němcová.....	124
5.2.3	Weitere Märchensammler auf dem tschechischen Gebiet.....	125
5.2.4	Tschechische Kunstmärchen.....	126
<b>6.</b>	<b>Analyseverfahren und die Lösung problematischer Fälle .....</b>	<b>131</b>
6.1	Vorgehensweise bei der Analyse .....	131
6.2	Schwierigkeiten mit der Einordnung der synthetischen Diminutiva..	133
6.2.1	Synthetische Diminutiva im Tschechischen.....	134
6.2.2	Synthetische Diminutiva im Deutschen.....	137

6.3 Schwierigkeiten mit der Bestimmung der analytischen Formen in beiden Sprachen .....	139
6.4 Eigennamen in der Analyse .....	139
<b>7. Analyse der Diminutiva in den ausgewählten Märchen und ihre Funktionen im Text .....</b>	<b>143</b>
7.1 Diminutiva in den Kinder- und Hausmärchen der Brüder Grimm .....	143
7.1.1 Synthetische Diminutiva in den KHM .....	143
7.1.2 Analytische Diminutiva in den KHM.....	148
7.1.3 Zusammenfassung aller Diminutiva in den KHM.....	151
7.2 Diminutiva im Werk von Božena Němcová.....	152
7.2.1 Synthetische Diminutiva bei Němcová .....	152
7.2.1.1 Primäre Suffixe bei B. Němcová.....	152
7.2.1.1.1 Einteilung der primären Suffixe nach Genera .....	154
7.2.1.1.2 Vergleich aller primären Suffixe.....	155
7.2.1.2 Sekundäre Suffixe bei B. Němcová.....	156
7.2.1.2.1 Einteilung der Diminutiva mit sekundären Suffixen nach Genera.....	160
7.2.1.2.2 Übersicht aller vorhandenen sekundären Suffixe .....	162
7.2.1.3 Tertiäre Suffixe bei B. Němcová.....	163
7.2.1.4 Zusammenfassung aller Suffixe im Werk von B. Němcová .....	164
7.2.2 Analytische Diminutiva bei B. Němcová .....	168
7.2.3 Zusammenfassung aller Diminutiva bei B. Němcová .....	172
7.3 Diminutiva in den modernen deutschen Märchen .....	173
7.3.1 Synthetische Diminutiva in den modernen deutschen Märchen .....	173

7.3.2 Analytische Diminutiva in den modernen deutschen Märchen .....	177
7.3.3 Zusammenfassung aller Diminutiva in den modernen deutschen Märchen .....	180
7.4. Diminutiva in den tschechischen Märchen des 20. und 21. Jahrhunderts.....	181
7.4.1 Synthetische Diminutiva in den modernen tschechischen Märchen.....	181
7.4.1.1 Primäre Suffixe in den modernen tschechischen Märchen.....	181
7.4.1.1.1 Einteilung der primären Suffixe nach Genera .....	183
7.4.1.1.2 Vergleich aller primären Suffixe.....	184
7.4.1.2 Sekundäre Suffixe in den modernen tschechischen Märchen.....	185
7.4.1.2.1 Einteilung der sekundären Diminutiva nach Genera .....	188
7.4.1.2.2 Übersicht aller vorhandenen sekundären Suffixe .....	189
7.4.1.3 Tertiäre Suffixe in den modernen tschechischen Märchen.....	190
7.4.1.4 Zusammenfassung aller Suffixe in den modernen tschechischen Märchen.....	191
7.4.2 Analytische Diminutiva in den modernen tschechischen Märchen.....	196
7.4.3 Zusammenfassung aller Diminutiva in den modernen tschechischen Märchen .....	199

<b>8. Vergleichende Betrachtung der Analyseergebnisse aus synchroner und diachroner Sicht .....</b>	<b>201</b>
8.1 Synchroner Vergleich der deutschen und tschechischen Diminutiva in den analysierten Märchen .....	201
8.1.1 Vergleich der Diminutiva in den Märchen des 19. Jahrhunderts.....	201
8.1.2 Vergleich der Diminutiva in den modernen Märchen.....	204
8.2 Diachrone Betrachtung der Diminutiva vom 19. Jahrhundert bis zur Gegenwart .....	207
8.2.1 Entwicklung im Deutschen anhand der Analyseergebnisse .....	207
8.2.2 Entwicklung im Tschechischen anhand der Analyseergebnisse .....	209
<b>9. Zusammenfassung.....</b>	<b>215</b>
<b>10. Abkürzungsverzeichnis.....</b>	<b>219</b>
<b>11. Literaturverzeichnis.....</b>	<b>221</b>
<b>12. Anhang .....</b>	<b>239</b>
12.1 Anhang 1: Diminutiva in den KHM .....	239
12.1.1 Synthetische Diminutiva in den KHM .....	239
12.1.2 Analytische Diminutiva in den KHM.....	245
12.2 Anhang 2: Diminutiva im Werk von B. Němcová .....	248
12.2.1 Synthetische Diminutiva bei Němcová .....	248
12.2.1.1 Primäre Suffixe .....	248
12.2.1.2 Sekundäre Suffixe.....	257
12.2.1.3 Tertiäre Suffixe .....	263
12.2.2 Analytische Diminutiva bei Němcová.....	263

12.3 Anhang 3: Diminutiva in den modernen deutschen Märchen .....	266
12.3.1 Synthetische Diminutiva in den modernen deutschen Märchen .....	266
12.3.2 Analytische Diminutiva in den modernen deutschen Märchen .....	268
12.4 Anhang 4: Diminutiva in den tschechischen Märchen des 20. und 21. Jahrhunderts .....	271
12.4.1 Synthetische Diminutiva in den modernen tschechischen Märchen .....	271
12.4.1.1 Primäre Suffixe .....	271
12.4.1.2 Sekundäre Suffixe .....	277
12.4.1.3 Tertiäre Suffixe .....	282
12.4.2 Analytische Diminutiva in den modernen tschechischen Märchen .....	283